

31994D0001

L 1/1

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

3.1.1994

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА И НА КОМИСИЯТА**от 13 декември 1993 година****за сключване на Споразумението за Европейското икономическо пространство между Европейските общности, техните държави-членки и Република Австрия, Република Финландия, Република Исландия, Княжество Лихтенщайн, Кралство Норвегия, Кралство Швеция и Конфедерация Швейцария**

(94/1/ЕОВС, ЕО)

СЪВЕТАТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взеха предвид Договора за създаване на Европейската общност за въглища и стомана,

като взеха предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 238 във връзка с член 228, параграф 3, втора алинея от него,

като взеха предвид съгласието на Европейския парламент ⁽¹⁾,

като имат предвид, че Споразумението за Европейското икономическо пространство между Европейските общности, техните държави-членки и Република Австрия, Република Финландия, Република Исландия, Княжество Лихтенщайн, Кралство Норвегия, Кралство Швеция и Конфедерация Швейцария, подписано в Порто на 2 май 1992 г., следва да бъде одобрено,

РЕШИХА:

Член 1

Споразумението за Европейското икономическо пространство между Европейските общности, техните държави-членки и

Република Австрия, Република Финландия, Република Исландия, Княжество Лихтенщайн, Кралство Норвегия, Кралство Швеция и Конфедерация Швейцария, протоколите, приложенията, приложени към него, както и декларациите, приетите протоколи и размените на писма, приложени към заключителния акт, се одобряват от името на Европейската общност и на Европейската общност за въглища и стомана.

Текстовете на актовете, посочени в първия параграф, са приложени към настоящото решение.

*Член 2*Актът на одобряване, предвиден в член 129 от споразумението, се депозира от председателя на Съвета от името на Европейската общност и от председателя на Комисията от името на Европейската общност за въглища и стомана ⁽²⁾.

Съставено в Брюксел на 13 декември 1993 година.

*За Съвета**Председател*

Ph. MAYSTADT

*За Комисията**Председател*

J. DELORS

⁽¹⁾ ОВ С 305, 23.11.1992 г., стр. 66.⁽²⁾ ОВ L 1, 3.1.1994 г., стр. 606.